



HUISHOUDELIJK REGLEMENT IJCUC Dragons.



Inhoudsopgave / Contents

| | |
|--|-----------|
| Artikel 1 - Algemene bepalingen | 4 |
| Article 1 - General Regulations | 4 |
| Artikel 2 - Leden..... | 4 |
| Article 2 – Members..... | 4 |
| Artikel 3 - Leden van verdienste en ereleden | 4 |
| Article 3 - Members of merit and honorary members | 5 |
| Artikel 4 - Donateurs..... | 5 |
| Article 4 – Benefactors | 5 |
| Artikel 5 - Het lidmaatschap..... | 6 |
| Article 5 – Membership..... | 6 |
| Artikel 6 - Aanneming van leden | 6 |
| Article 6 - Acceptance of members..... | 6 |
| Artikel 7 - Rechten en plichten van leden | 6 |
| Article 7 - Rights and obligations of members | 7 |
| Artikel 8 - Straffen | 8 |
| Article 8 – Penalties | 8 |
| Artikel 9 - Clubkleuren | 8 |
| Article 9 - Club colours | 9 |
| Artikel 10 - Bestuur | 10 |
| Article 10 - Board | 10 |
| Artikel 11 - Het dagelijks bestuur | 11 |
| Article 11 - The Executive Board..... | 12 |



| | |
|--|-----------|
| Artikel 12 - Bestuursverkiezing..... | 12 |
| Article 12 - Board election..... | 13 |
| Artikel 13 - Overige commissies | 13 |
| Article 13 - Other committees | 14 |
| Artikel 14 - Contributie | 14 |
| Article 14 - Contribution | 14 |
| Artikel 15 - Wedstrijden | 15 |
| Article 15 - Competitions | 15 |
| Artikel 16 - Aansprakelijkheid van de leden | 15 |
| Article 16 - Liability of members..... | 15 |
| Artikel 17 – De Nieuwsbrief | 16 |
| Article 17 - The newsletter | 16 |
| Artikel 18 – Kleedkamer-regels | 16 |
| Article 18 - Locker room rules | 17 |
| Artikel 19 - Sponsoring..... | 17 |
| Article 19 - Sponsorship | 17 |
| Artikel 20 - Wijziging van het huishoudelijk reglement..... | 18 |
| Article 20 - Amendment of the rules of procedure | 18 |
| Artikel 21 - Slotbepalingen..... | 18 |
| Article 21 - Final provisions | 18 |



Artikel 1 - Algemene bepalingen

1. De vereniging genaamd ijshockeyclub Utrecht, hierna te noemen "de vereniging" is bij notariële akte opgericht op 20-11-1989 en is gevestigd te Utrecht
2. Het huishoudelijk reglement is van toepassing in onverbreekelijke samenhang met de statuten van de vereniging, zoals deze laatstelijk zijn gewijzigd en geheel opnieuw vastgesteld bij notariële akte op 20-11-1989.

Article 1 - General Regulations

1. The Association called, ice hockey club Utrecht, hereinafter called "the Association" was established by notarial deed on 20-11-1989 and is based in Utrecht.
2. The rules and regulations are in coherence with the statutes of the Association, as last amended and fully re-adopted by notarial deed on 20-11-1989.

Artikel 2 - Leden

- a. De vereniging bestaat uit:
 - pupillen en aspiranten
 - junioren
 - senioren
 - leden van verdienste
 - ereleden
- b. Pupillen zijn die leden die de leeftijd van dertien jaar nog niet hebben bereikt.
- c. Junioren zijn die leden die de leeftijd van achttien jaar nog niet hebben bereikt.
- d. Senioren zijn leden van achttien jaar en ouder.
- e. Aspiranten zijn leden van de schaatsklas/ijshockeyschool

Article 2 – Members

- a. The Association consists of:
 - pupillen en aspiranten
 - juniors
 - seniors
 - members of merit
 - honorary members
- b. Pupillen are members who have not yet reached the age of thirteen years.
- c. Juniors are members who have not yet reached the age of eighteen years.
- d. Seniors are members eighteen years of age and older.
- e. Aspiranten are members of the skating class/ice hockey school.

Artikel 3 - Leden van verdienste en ereleden

1. Leden van verdienste zijn zij, die wegens bijzondere verdiensten jegens de vereniging door het bestuur als zodanig zijn benoemd. Leden van verdienste hebben alle rechten van de leden.
2. Ereleden zijn natuurlijke personen, die zich jegens de vereniging bijzonder verdienstelijk hebben gemaakt en op voordracht van het bestuur als zodanig door de algemene vergadering met tenminste 4/5 der geldig uitgebrachte stemmen zijn benoemd. Op leden van verdienste en ereleden rusten geen geldelijke verplichtingen, zij hebben echter wel alle rechten van de leden. Met erelid wordt gelijkgesteld degene aan wie de titel "erevoorzitter" is verleend.



3. Degene die zich op het bestuurlijk vlak in buitengewone mate heeft ingezet voor de vereniging kan na het aftreden als voorzitter op voorstel van het bestuur tot erevoorzitter worden benoemd door de algemene vergadering met tenminste 4/5 der geldig uitgebrachte stemmen.

Article 3 - Members of merit and honorary members

1. Members of merit are those who, because of special services to the Association, have been appointed as such by the board. Members of merit have all the rights of members.
2. Honorary members shall be natural persons, who have shown special merit towards the Association and whom have been appointed as such by the general meeting with at least 4/5 of the valid votes cast, on the proposal of the board. Members of merit and honorary members have no financial obligations, but they do have all the rights of members. The person who has been granted the title of "honorary chairman" is equated as an honorary member.
3. The person who has made an extraordinary effort for the Association on the administrative level can, after resigning as chairman, be appointed as honorary chairman by the general meeting with at least 4/5 of the valid votes cast.

Artikel 4 - Donateurs

1. De vereniging kent naast leden ook donateurs.
2. Donateurs zijn die natuurlijke of rechtspersonen die door het bestuur zijn toegelaten en die zich jegens de vereniging verplichten om jaarlijks een door het bestuur vastgestelde bijdrage te storten.
3. Donateurs hebben geen andere rechten en verplichtingen dan die welke hen in of krachtens de statuten en/of reglementen zijn toegekend of opgelegd.
4. De rechten of verplichtingen van donateurs kunnen te allen tijde wederzijds door opzegging worden beëindigd, behoudens dat de jaarlijkse bijdrage voor het lopende boekjaar voor het geheel verschuldigd blijft.
5. Opzegging namens de vereniging geschiedt door het bestuur.

Article 4 – Benefactors

1. In addition to members, the Association also has benefactors.
2. Benefactors shall be those natural or legal persons who have been admitted by the board and who undertakes to pay an annual contribution towards the Association. The contribution amount is determined by the board.
3. Benefactors shall have no rights and obligations other than those granted or imposed to them in or by virtue of the Articles of Association and/or Rules and Regulations.
4. The rights or obligations of benefactors may be mutually terminated at any time, subject to the payment of the annual contribution for the current financial year.
5. Termination on behalf of the Association shall be communicated via the Board.



Artikel 5 - Het lidmaatschap

1. De aanmelding geschiedt door invulling en ondertekening van een online te verstrekken aanmeldingsformulier, waarop de volgende gegevens zijn in te vullen: naam, voornaam (voluit), adres, geboortedatum, telefoonnummer, alsmede de vereniging waarvoor het kandidaat-lid het laatst heeft gespeeld. Voor jeugdleden dient het formulier mede ondertekend te worden door de wettelijk vertegenwoordiger. Het bestuur kan vorderen, dat de in het formulier verstrekte gegevens door deugdelijke bewijzen worden gestaafd.
2. De kosten voor de aanmelding van leden worden door het bestuur vastgesteld. Deze kosten dienen bij de inlevering van het aanmeldingsformulier te worden voldaan.
3. Het bestuur draagt er zorg voor dat degenen die als lid tot de vereniging wensen te worden toegelaten, worden aangemeld bij IJNL.

Article 5 – Membership

1. Registration will take place by filling in and signing an online registration form, on which the following data must be filled in: name, first name (in full), address, date of birth, telephone number as well as the club for which the candidate has played before. For youth members, the form must be co-signed by their legal representative/guardian. The board may request that the information provided in the form is accompanied by evidence.
2. The costs for the registration of members shall be determined by the board. These costs must be paid when submitting the registration form.
3. The board will ensure that those who wish to be admitted to the Association as members will be registered with IJNL.

Artikel 6 - Aanneming van leden

1. Het lidmaatschap wordt verkregen door een besluit tot toelating door de secretaris namens het bestuur genomen. De secretaris kan niet eigenmachtig iemand het lidmaatschap weigeren, alsdan beslist het bestuur over het al dan niet toelaten.
2. Bij nieuwe aanmeldingen van leden ouder dan 10 jaar zal de hoofdtrainer ook de schaats/ijs hockey kwaliteit beoordelen alvorens deze leden het lidmaatschap wordt toegezegd.

Article 6 - Acceptance of members

1. Membership is obtained by a decision for admission taken by the secretary on behalf of the board. The secretary cannot arbitrarily refuse someone membership, in which case the board will decide whether they should be admitted.
2. New members older than 10 years of age, wishing to join the club will first be assessed by the head coach for their skating/ice hockey ability before membership will be granted.

Artikel 7 - Rechten en plichten van leden

Alle leden hebben de hierna te noemen rechten en plichten.

1. Bij toetreding als lid hebben zij het recht een exemplaar van de statuten en het huishoudelijk reglement te ontvangen.
2. Zij hebben het recht om deel te nemen aan trainingen en wedstrijden.
3. Zij hebben het recht om deel te nemen aan debatten en stemmingen in de ledenvergaderingen.



4. Zij hebben het recht van vrije toegang tot wedstrijden en bijeenkomsten, voor zover door het bestuur niet anders is bepaald.
5. Zij hebben het recht om voorstellen, klachten en wensen bij het bestuur in te dienen. Het bestuur is gehouden deze zo spoedig mogelijk te behandelen of te onderzoeken c.q. te doen behandelen of te doen onderzoeken en over het resultaat van de behandeling en/of het onderzoek bericht te geven aan het lid dat het voorstel, de klacht of de wens heeft ingediend.
6. Zij hebben de plicht het bestuur in kennis te stellen van de verandering van hun adres.
7. Zij hebben de plicht tot tijdige betaling van de contributie.
8. Een spelend lid van de IJCU traint en speelt wedstrijden altijd met zijn/haar (eigen) IJCU team op tijden dat zijn/haar team traint of wedstrijden speelt.

Mogelijk uitzondering hierop zijn:

- Nederlands team trainingen.
- Vakantieperiodes
- Aanwijzingen aan een ander team door de TC.

Elke andere uitzondering kan worden voorgelegd door de leden aan het bestuur/TC welke bepaald of deze terecht is of niet.

Het niet aanwezig zijn bij een training en/of wedstrijd moet altijd vooraf gemeld worden bij het bestuur/TC en teammanager.

Consequentie(s) van het niet naleven van deze regel:

- Elke gemiste training/wedstrijd ten gevolge van overtreding van bovenstaande regel betekent de eerstkomende wedstrijd niet spelen voor de IJCU.
- Bij drie of meer overtredingen van bovenstaande regel kan besloten worden tot schorsing voor de rest van het seizoen, dit ter bepaling aan het bestuur.
- Het bestuur zal per keer bij meer dan drie overtredingen bekijken en bepalen wat de mogelijke gevolgen zijn.

Dit geldt uitsluitend voor vastgestelde (reguliere) trainingstijden en geplande wedstrijden. Vrije tijd mag uiteraard door eenieder vrij ingedeeld worden. In geval van schorsing zal niet overgegaan worden tot enige vorm van restitutie.

9. Zij hebben de plicht tot naleving van de reglementen van de vereniging, alsmede van de door het bestuur of door het bestuur aangewezen commissies gegeven richtlijnen, benevens de voorschriften van IJNL.

Article 7 - Rights and obligations of members

All members shall have the rights and obligations as mentioned below.

1. On becoming a member, they are entitled to receive a copy of the Articles of Association and the Rules and Regulations.
2. They are entitled to participate in training sessions and competitions.
3. They have the right to take part in debates and votes in the members' meetings.
4. They have the right of free access to competitions and meetings, insofar as the Board has not determined otherwise.
5. They have the right to submit proposals, complaints and wishes to the board. The board is obliged to deal with these as soon as possible or to have them dealt with or investigated. The board is to notify the member who submitted the proposal, complaint or wish of the result of the investigation.
6. They are obliged to inform the Board of a change to their address.
7. They are obliged to pay the contribution in time.
8. As member of the IJCU always trains and plays games with his/her (own) IJCU team at times when his/her team trains or has a scheduled game. Possible exemptions to this are:



- Dutch National team training,
- Holiday periods
- Assignment to another team by the TC.

Any other exception can be presented by the members to the board/TC who will decide whether not attending is justified or not. Failure to attend a practice and/or game must always be reported in advance to the board/TC and team manager.

Consequence(s) of not abiding by this rule:

- Any missed practice/game due to violation of the above rule means not playing the next IJCU game.
- In case of three or more violations of the above rule, the decision may be made to suspend the member for the remainder of the season at the discretion of the board.
- The board will review the situation after three violations and determine the possible consequences of the violation.

This only applies to fixed (regular) training times and scheduled games. Free time can of course be freely assigned as the member deems fit. In case of suspension, there will be no refund of any kind.

9. They are obliged to comply with the regulations of the Association, as well as with the guidelines given by the board or by any committee appointed by the board, in addition to the regulations of IJNL.

Artikel 8 - Straffen

1. In het algemeen zal strafbaar zijn zodanig handelen of nalaten, dat in strijd is met de wet, dan wel de statuten, reglementen en/of besluiten van organen van de vereniging, of waardoor de belangen van de vereniging worden geschaad.
2. Straffen opgelegd door de tuchtcommissie van IJNL, waaronder begrepen die ten gevolge van een penalty, dienen door de leden zelf te worden betaald.
3. Het bestuur is bevoegd om, met inachtneming van het beginsel van hoor en wederhoor, naast een straf welke aan een speler, grensrechter, begeleider, verzorger of ander lid wordt gegeven en door de tuchtcommissie van IJNL wordt afgedaan, een bijkomende straf vanuit de vereniging op te leggen.

Article 8 – Penalties

1. In general, it will be punishable to act or to refrain from acting in violation of the law, or the articles of Association, regulations and/or decisions of bodies of the Association, or which harms the interests of the Association.
2. Penalties imposed by the IJNL disciplinary committee, including those resulting from a penalty, must be paid by the members themselves.
3. The board is authorised, subject to the principle of hearing both sides of the argument, to impose an additional punishment from within the Association, in addition to a punishment given to a player, linesman, supervisor, coach, team manager or other member, and which is dealt with by the IJNL disciplinary committee.

Artikel 9 - Clubkleuren

Het sporttenu voor de jeugd (t/m U21) van de vereniging bestaat uit:

- a. Jersey/shirt : Groen (en wit als reserve)
- b. Broek : Rood
- c. Kousen : Groen



- d. Helm : Rood
- e. Handschoenen : Bij voorkeur zwart (niet verplicht)

Het sporttenu voor het eredivisie team van de vereniging bestaat uit:

- a. Jersey/shirt : Groen (en wit als reserve)
- b. Broek : Rood
- c. Kousen : Groen (en wit als reserve)
- d. Helm : Rood
- e. Handschoenen : Rood

Het sporttenu voor de senioren van de vereniging bestaat uit:

- a. Jersey/shirt : Groen (en wit als reserve)
- b. Broek : Zwart
- c. Kousen : Zwart
- d. Helm : Zwart
- e. Handschoenen : Bij voorkeur zwart (niet verplicht)

Aan leden van de IJCU teams U9 en U11 wordt dringend aangeraden om het juiste sporttenu in zijn geheel te dragen tijdens wedstrijden, waarvan kousen en Jersey verplicht zijn. (Dit om nieuwe leden de tijd te geven het juiste sporttenu aan te schaffen.)

Alle leden van de IJCU teams U13 en hoger/ouder zijn verplicht om het juiste sporttenu in zijn geheel te dragen tijdens de wedstrijden.

Alle leden van de senioren IJCU teams zijn verplicht om het juiste sporttenu in zijn geheel te dragen tijdens de wedstrijden.

Het dragen van een afwijkend sporttenu of onderdelen daarvan moet worden besproken met het bestuur en/of Technische Commissie. Zij zullen besluiten of de afwijking is toegestaan en voor welke periode. Voor goalies geldt dat zij alleen een officieel wedstrijd shirt van de club moeten dragen bij wedstrijden.

Article 9 - Club colours

The sportswear for the youth (up to U21) of the club consists of:

- a. Jersey/shirt : Green (and white as reserve)
- b. Pants : Red
- c. Socks : Green
- d. Helmet : Red
- e. Gloves : Preferably black (not mandatory)

The sportswear for the ere division team of the Association consists of:

- a. Jersey/shirt : Groen (and white as reserve)
- b. Pants : Rood
- c. Socks : Groen (and white as reserve)
- d. Helmet : Rood
- e. Gloves : Rood



The sportswear for the seniors of the Association consists of:

- a. Jersey/shirt : Green (and white as reserve)
- b. Pants : Black
- c. Socks : Black
- d. Helmet : Black
- e. Gloves : Preferably black (not mandatory)

Members of IJCU teams U9 and U11 are strongly advised to wear the correct game gear in its entirety during matches, of witch socks and jersey are mandatory. (This is to give new members time to purchase the proper sports jersey). All members of IJCU teams U13 and above/older are required to wear the proper game gear in its entirety during games.

All members of senior IJCU teams are required to wear the correct game gear in its entirety during games.

Wearing a different game jersey, helmet or colour of the pants must be discussed with the board and/or Technical Committee. They will decide if the deviation is allowed and for what period.

Goalies are only obligated to wear an official club game jersey to games.

Artikel 10 - Bestuur

1. Het (algemeen) bestuur bestaat uit een voorzitter, een secretaris, een penningmeester en tenminste 5 leden, die allen meerderjarig moeten zijn.
2. Onder het bestuur valt, onverminderd het bepaalde dienaangaande in de statuten, elders in het huishoudelijk reglement of in andere reglementen:
 - a. de algemene leiding van zaken;
 - b. de uitvoering van de door de algemene vergadering genomen besluiten;
 - c. het toezicht op de naleving van de statuten en reglementen;
 - d. benoeming, ontslag en schorsing van personen werkzaam ten behoeve van de vereniging.
3. Het bestuur vergadert tenminste éénmaal per maand volgens een vooraf vastgesteld rooster, met uitzondering van de maanden juli en augustus. Daarenboven vergadert het bestuur zo dikwijls als de voorzitter of tenminste 3 leden van het bestuur zulks wensen.
4. Een oproep voor een vergadering dient minimaal 48 uur voor aanvang van de vergadering in het bezit van de bestuursleden te zijn, terwijl een vergadering op verzoek van bestuursleden binnen maximaal één week dient te worden belegd.
5. Een bestuursvergadering is tot besluiten bevoegd als de meerderheid van de bestuursleden aanwezig is. Over personen wordt schriftelijk gestemd, terwijl over zaken mondeling gestemd kan worden. Besluiten worden bij meerderheid van geldige stemmen genomen. (N.B. in de statuten kan staan dat bij het staken van de stemmen de stem van de voorzitter doorslaggevend is; dan vervalt de rest van dit lid 5.)

Indien bij een stemming over zaken de stemmen staken, wordt het voorstel geacht te zijn verworpen. Heeft bij een stemming over personen bij de eerste stemming niemand de meerderheid van de uitgebrachte geldige stemmen verkregen, dan vindt een herstemming plaats over de personen, die de meeste of zo nodig op één na de meeste stemmen op zich hebben verenigd. Bij herstemming beslist het grootste stemmenaantal. Indien bij de herstemming de stemmen staken, beslist terstond het lot.

Article 10 - Board

1. The (general) board consists of a chairman, a secretary, a treasurer and at least 5 members, all of



- whom must be of age.
2. Without prejudice to the relevant provisions in the statutes, elsewhere in the internal regulations or in other regulations, the board includes:
 - a. the general management of affairs;
 - b. the execution of the decisions taken in the general meeting;
 - c. the supervision of compliance to the statutes and regulations;
 - d. appointing, dismissing and suspending persons working on behalf of the Association.
 3. The board will meet at least once a month according to a previously determined schedule, with the exception of the months July and August. Furthermore, the board will meet as often as the chairman or at least three members of the board wishes to do so.
 4. A request for a meeting should be received by the members of the Board at least 48 hours before the start of the meeting and a meeting should be held at the request of members of the Board within a maximum of one week.
 5. A board meeting is authorised to make decisions if the majority of the board members are present. Votes about persons will be made in writing, whereas votes about matters can be made in person. Decisions are taken by a majority of valid votes. (N.B. the Articles of Association may state that in the event of an equality of votes, the Chairman's vote shall be decisive; in that case the remainder of this paragraph 5 shall lapse).

If, in a vote on matters, the votes are tied, the proposal shall be deemed to have been rejected. If in a vote on persons no one obtains a majority of the valid votes cast in the first vote, a further vote shall be taken on the persons who have obtained the most or, if necessary, the second most votes. In the event of a repeat ballot, the greater number of votes shall prevail. If the votes in the second ballot are tied, lots shall be drawn.

Artikel 11 - Het dagelijks bestuur

1. De voorzitter, de secretaris en de penningmeester vormen het dagelijks bestuur. Het dagelijks bestuur neemt alle beslissingen welke niet tot een gewone bestuursvergadering kunnen worden uitgesteld. Het dagelijks bestuur deelt zijn besluiten, ter bekrachtiging op de eerstvolgende bestuursvergadering mede.
2. Taken van de voorzitter:
 - a. geeft leiding aan en houdt toezicht op het gehele verenigingsleven;
 - b. is bij alle officiële vertegenwoordigingen de woordvoerder, tenzij hij deze taak aan een ander bestuurslid heeft overgedragen.
3. Taken van de secretaris:
 - a. voert de correspondentie uit naam van en in overleg met het bestuur, ondertekent alle van hem uitgaande stukken, is verplicht afschriften ervan te houden en deze evenals de ingekomen stukken te bewaren.
 - b. heeft het beheer over het archief en is aansprakelijk voor goederen die hem van verenigingswege zijn toevertrouwd;
 - c. zorgt voor het bijeenroepen van vergaderingen;
 - d. zorgt voor bekendmakingen van veranderingen of aanvullingen in de statuten en reglementen;
 - e. houdt een voor leden toegankelijke lijst bij, waarin de namen en adressen van alle leden van verdienste en ereleden zijn opgenomen.
4. Taken van de penningmeester:
 - a. beheert de gelden van de vereniging;



- b. zorgt voor het innen van de aan de vereniging toekomende gelden en draagt zorg voor alle door het bestuur en de algemene vergadering goedgekeurde uitgaven;
- c. houdt boek van alle ontvangsten en uitgaven;
- d. voert de briefwisseling, voor zover deze betrekking heeft op de uitvoering van de in de voorgaande leden van dit artikel vermelde taken, ondertekent alle van hem uitgaande stukken, is verplicht afschriften te houden en deze, evenals de op de uitvoering van eerder genoemde taken betrekking hebbende ingekomen stukken te bewaren;
- e. brengt in de algemene vergadering verslag uit van de financiële toestand en geeft daarbij uitleg over de balans en de staat van baten en lasten met toelichting over het afgelopen verenigingsjaar en overlegt een begroting voor het komende verenigingsjaar.

Article 11 - The Executive Board

1. The chairman, the secretary and the treasurer constitute the daily board. The executive committee takes all decisions which cannot be postponed until a regular board meeting. The executive committee will communicate its decisions for clarification at the next board meeting.
2. Tasks of the chairperson:
 - a. directs and supervises all activities that relate to running of the club.
 - b. shall be the spokesperson at all official representations, unless he has delegated this task to another member of the Board.
3. Duties of the Secretary:
 - a. shall conduct correspondence in the name of and in consultation with the Board, shall sign all documents emanating from him, is obliged to keep copies thereof and is obliged to keep these as well as the documents received.
 - b. shall have charge of the archives and shall be liable for goods entrusted to it by the Association.
 - c. shall arrange for the convening of meetings.
 - d. takes care of the announcements of changes or additions to the Constitution and Bylaws.
 - e. shall keep a list accessible to members in which the names and addresses of all honorary members and members of honour are recorded.
4. Duties of the Treasurer:
 - a. manages the funds of the Association.
 - b. takes care of the collection of the money which is due to the Association and takes care of all expenditures which have been approved by the board and the general meeting.
 - c. keeps a record of all receipts and expenditures.
 - d. conducts the correspondence, as far as this relates to the execution of the duties mentioned in the previous paragraphs of this article, signs all documents emanating from him, is obliged to keep copies and to keep these, as well as the received documents, relating to the execution of the previously mentioned duties.
 - e. report to the general meeting on the financial situation and explain the balance sheet and the statement of income and expenditure for the past year of the Association and submit a budget for the next year of the Association.

Artikel 12 - Bestuursverkiezing

1. Ieder bestuurslid treedt uiterlijk 3 jaar na zijn verkiezing af. De eerste maal zal dat geschieden volgens het onderstaand rooster.
1e jaar: voorzitter en de algemene bestuursleden



- 2e jaar: secretaris
3e jaar: penningmeester
2. De namen van de aftredende bestuursleden, alsmede van de door het bestuur gestelde kandidaten dienen gepubliceerd te worden in de agenda van de jaarlijkse vergadering waarin de bestuursverkiezing aan de orde is.
In deze agenda dient tevens de mogelijkheid tot kandidaatstelling door stemgerechtigde leden van de vereniging geopend te worden, met vermelding van de daaraan verbonden procedure.
 3. Een kandidaatstelling door stemgerechtigde leden dient schriftelijk bij de secretaris aangemeld te worden, te ondertekenen door tenminste drie (of meer: naar keuze) stemgerechtigde leden en dient vergezeld te gaan van een ondertekende bereidheidsverklaring van de desbetreffende kandidaat eventueel onder vermelding van de functie die hij in het bestuur ambieert.

Article 12 - Board election

1. Each board member shall resign no later than 3 years after his election. The first time this will happen according to the following schedule:
1st year: chairperson and the general board members
2nd year: secretary
3rd year: treasurer
2. The names of retiring board members, as well as of the candidates nominated by the board, must be published in the agenda of the annual meeting at which the board election is to be held.
In this agenda also the possibility for nomination of candidates by voting members of the Association should be opened, with mentioning of the procedure involved.
3. A nomination of candidates by members with voting rights shall be made in writing to the secretary, to be signed by at least three (or more: as desired) members with voting rights and shall be accompanied by a signed declaration of willingness by the candidate concerned, possibly stating the position he or she aspires to hold on the board.

Artikel 13 - Overige commissies

1. Behoudens de algemene vergadering kunnen de verenigingsorganen slechts (sub)-commissies instellen, de benoeming en ontslag van de leden ervan en de werkwijze van die commissies regelen, voor zover dit ligt binnen het taakgebied van het desbetreffende verenigingsorgaan. Verenigingsorganen zijn onder meer het bestuur en de commissies.
2. Er zijn in principe 2 vaste commissies *, te weten:
 - a. jeugdcommissie
 - b. technische commissie
3. De benoeming tot lid van een commissie geschiedt, behoudens tussentijds bedanken, voor één jaar of tot de opdracht is volbracht of ingetrokken.
4. Bij het besluit tot instelling van een commissie worden de samenstelling, taak, bevoegdheid en werkwijze van de commissie in een instructie vastgelegd. Deze instructie wordt beschouwd als een onlosmakelijk deel van het huishoudelijk reglement.
5. Elke commissie rapporteert tenminste één keer per kalenderjaar over de voortgang van zijn werkzaamheden aan het orgaan, dat de commissie benoemde, tenzij in de instructie anders is bepaald.



6. Een commissie vergadert zo dikwijls de voorzitter of tenminste twee leden van de commissie dit wenselijk achten.
7. Een commissie is verantwoording schuldig aan het orgaan dat de desbetreffende commissie heeft ingesteld.
8. Alle commissies zijn uitdrukkelijk geen raad van commissarissen of toezicht volgens de WBTR.

Article 13 - Other committees

1. Except for the General Meeting, the Association bodies may only set up (sub) committees, regulate the appointment and dismissal of their members and the working methods of those committees, as far as this lies within the field of activity of the Association body concerned. Association bodies include the Board and the Committees.
2. There are in principle 2 standing committees *, namely:
 - a. youth committee
 - b. technical commission
3. The appointment as a member of a committee takes place, subject to early retirement, for one year or until the assignment is completed or withdrawn.
4. Upon the decision to set up a committee, the composition, duties, powers and working methods of the committee shall be laid down in an instruction. This instruction shall be considered an inseparable part of the Internal Regulations.
5. Each committee shall report on the progress of its work to the body that appointed it at least once every calendar year unless the instructions provide otherwise.
6. A committee shall meet as often as the chairperson or at least two members of the committee deem this desirable.
7. A committee is accountable to the body that appointed it.
8. All committees are expressly not a board and have no oversight under the WBTR.

Artikel 14 - Contributie

1. De leden zijn jaarlijks gehouden tot het betalen van een contributie, die door de algemene vergadering jaarlijks zal worden vastgesteld. Zij kunnen daartoe in categorieën worden ingedeeld, die een verschillende bijdrage betalen.
2. Ereleden zijn vrijgesteld van het betalen van contributie.
3. Wanneer het lidmaatschap in de loop van een verenigingsjaar eindigt, blijft niettemin de contributie voor het gehele jaar verschuldigd.

Article 14 - Contribution

1. The members shall be obliged to pay an annual contribution, which shall be determined by the general meeting annually. For this purpose, they may be divided into categories, each of which pays a different contribution.
2. Honorary members shall be exempt from paying membership fees.
3. In case the membership ends during a membership year, the membership fee for the whole year shall remain due.



Artikel 15 - Wedstrijden

1. De spelers zullen op een door het bestuur te bepalen wijze van hun indeling in een van de teams in kennis worden gesteld. Bij verhindering is iedere speler verplicht tenminste 24 uur van tevoren dit onder opgaaf van reden te melden aan de teammanager van het desbetreffende team.
2. Bij wedstrijden zal ieder team vergezeld zijn van een coach en teammanager, aan te wijzen door het bestuur. De coach is de eerst verantwoordelijke voor het gebeuren rond de wedstrijd. Hij rapporteert onregelmatigheden aan het bestuur.
3. Leden die aan wedstrijden deelnemen dienen in de voorgeschreven kleding te verschijnen. (zie artikel 9)
4. De spelers van een team zijn in beginsel gehouden tijdens wedstrijden te handelen volgens de aanwijzing van de captain en de coach.
5. Het bestuur is bevoegd namens de vereniging wedstrijden uit te schrijven en de vereniging te doen inschrijven als deelnemer aan door andere personen georganiseerde wedstrijden, waarvoor door IJNL toestemming is verleend.
6. Van het behalen van prijzen, kampioentitels of premies door een team en/of leden, die de vereniging op enige wedstrijd vertegenwoordigen, geschiedt aantekening in een daartoe bestemd geschrift. Bedoelde prijzen en premies zijn eigendom van de vereniging en komen aan de vereniging ten goede.

Article 15 - Competitions

1. The players will be informed of their assignment to one of the teams in a manner to be determined by the board. In case of a hindrance to attend the game, each player is obliged to notify the team manager of the team in question at least 24 hours in advance, giving reasons.
2. At games, each team will be accompanied by a coach and team manager, to be appointed by the board. The coach is primarily responsible for the events surrounding the game. He will report irregularities to the board.
3. Members who participate in games must appear in the prescribed clothing. (See article 9)
4. The players of a team are in principle obliged to act according to the instructions of the captain and the coach during matches.
5. The board is authorised to register competitions on behalf of the Association and to have the Association registered as a participant in competitions organised by other persons, for which permission has been granted by IJNL.
6. The obtaining of prizes, championship titles, or rewards by a team and/or members representing the Association in any competition, shall be noted in a document intended for that purpose. These prizes and rewards are the property of the Association and will go to the Association.

Artikel 16 - Aansprakelijkheid van de leden

1. Ieder der leden is aansprakelijk voor de door hem aan zijn eigendommen en/of de eigendommen van de vereniging aangerichte schade. Elke geconstateerde schade wordt geacht veroorzaakt te zijn door hem of hen die de betreffende zaak het laatst heeft of hebben gebruikt, indien en voor zover het tegendeel niet door de betrokkene(n) wordt aangetoond.

Article 16 - Liability of members

1. Each member is liable for the damage he causes to his property and/or the property of the Association. Every established damage is considered to have been caused by the person or persons who last used the object in question, if and in so far as the opposite is not proven by the person or persons concerned.



Artikel 17 – De Nieuwsbrief

Het bestuur en/of de redactie en/of de 'commissie nieuwsbrief' streeft ernaar tijdens de winterperiode (september t/m maart) één keer per maand een nieuwsbrief uit te geven, in de overige maanden verschijnt de nieuwsbrief maximaal één keer per twee maanden.

De inhoud en strekking van de opgenomen artikelen mogen het belang van de vereniging in het algemeen niet schaden. In de redactie zal een daartoe aangewezen bestuurslid plaatsnemen. De secretaris is verantwoordelijk voor het verspreiden van de nieuwsbrief. Deze wordt eveneens gepubliceerd op de website van de vereniging.

Article 17 - The newsletter

The board and/or the editorial staff and/or the 'newsletter committee' shall endeavour to publish a newsletter once a month during the winter period (September to March), in the other months the newsletter shall appear no more than once every two months.

The content and tenor of the articles included may not harm the interests of the Association in general. A member of the board, appointed for this purpose, will have a seat on the editorial board. The secretary shall be responsible for distributing the newsletter. This will also be published on the website of the Association.

Artikel 18 – Kleedkamer-regels

De vereniging hanteert strikte (gedrags-)regels en voorschriften ten aanzien van de kleedkamers. Iedere aanwezige is verplicht zich hieraan te houden, deze te onderschrijven, respecteren en na te leven. 'Aanwezige' omvat hier zowel leden als spelers als ouders en begeleiders, alles in de ruimste zin van het woord.

1. Wie mag er zich wel en niet in de kleedkamer bevinden?

Bij de U9/U11 zijn anderen dan de coach/teammanager in de kleedkamer toegestaan mits of de coach of teammanager ook aanwezig is in de kleedkamer.

Bij de teams vanaf U13 zijn anderen buiten de coach/teammanager niet toegestaan in de kleedkamers.

2. Beleid ten aanzien van aanwezigheid, met als doel dat de kinderen zich ten alle tijde veilig moeten kunnen voelen in de kleedkamers (en alleen zij kunnen dat aangeven).

De kinderen zijn ten alle tijde bevoegd te bepalen wie zij al dan niet toe willen laten tot de/hun kleedkamer. Als de kinderen het niet op prijs stellen dat enig (volwassen) persoon zich in de kleedkamer zou bevinden dan kunnen ze dat altijd aangeven bij die betreffende persoon of indien ze dat niet willen/durven kunnen ze dit ook aangeven bij de coach/teammanager of bij iedereen van het bestuur. Er wordt dan voor gezorgd dat de betreffende persoon de kleedkamer verlaat.

3. Beleid ten aanzien van mobiele telefoons

In de kleedkamers in gebruik door jeugdleden is het, met uitzondering van de jeugdleden/kinderen, (aan volwassenen) ten strengste verboden een telefoon of een foto-/filmcamera mee te nemen cq. te gebruiken in de kleedkamers. Iedere overtreding van deze regels zal (strafrechtelijke) gevolgen hebben waarbij naast schorsing en/of verenigingsverbod aangifte bij de politie niet uitgesloten wordt.



Article 18 - Locker room rules

The Association has strict (behavioural) rules and regulations regarding the dressing rooms. Every person present is obliged to comply with these, to endorse them, respect them and observe them. Present' here includes members and players as well as parents and supervisors, all in the broadest sense of the word.

1. Who may and may not be in the locker room?

At the U9/U11 teams, persons others than the coach/team manager are allowed in the locker rooms, provided either the coach or team manager is also present in the locker room.

On teams U13 and up, persons other than the coach/team manager are not allowed in the locker rooms.

2. Policy regarding presence, with the goal that the children should be able to always feel safe in the locker rooms (and only they can indicate this).

The children are always empowered to determine who they want to allow into the/their locker room or not. If the children do not agree that any (adult) person would be in the dressing room then they can always indicate this to that person or if they do not want to/do, not dare to, they can also indicate this to the coach/team manager or anyone from the board. Arrangements will then be made for the person concerned to leave the locker room.

3. Cell phone policy

In the locker rooms used by youth members, except for youth members/children, it is strictly forbidden (for adults) to bring or use a phone or photo/film camera in the locker rooms. Any violation of these rules will have (criminal) consequences in addition to suspension and / or prohibition from the Association, with a report filed with the police not excluded.

Artikel 19 - Sponsoring

1. Elke vorm van sponsoring moet in overleg met het bestuur gaan.
2. Het bestuur kan richtlijnen opstellen voor het aangaan van sponsorcontracten.
3. Een ieder die de club of een team op een mogelijke manier zou willen sponsoren moet dit altijd bespreken met het bestuur. Het bestuur zal aangeven of de gewenste manier van sponsoren is toegestaan en/of hoe het bestuur wil dat de sponsoring tot stand komt.

Article 19 - Sponsorship

1. Any form of sponsorship must be in consultation with the Board.
2. The board may establish guidelines for entering into sponsorship contracts.
3. Anyone who would like to sponsor the club or a team in any way should always discuss this with the board. The board will indicate whether the desired method of sponsorship is permitted and/or how the board would like the sponsorship to come about.



Artikel 20 - Wijziging van het huishoudelijk reglement

1. Het huishoudelijk reglement kan slechts gewijzigd worden door een besluit van de algemene ledenvergadering, waartoe werd opgeroepen met de mededeling dat aldaar wijziging van het huishoudelijk reglement zal worden voorgesteld. De termijn voor oproeping tot een zodanige vergadering moet tenminste 14 dagen bedragen.
2. Tenminste 14 dagen voor de vergadering wordt gehouden, moet een afschrift van het voorstel, waarin de voorgedragen wijziging woordelijk is opgenomen, op een daartoe geschikte plaats voor de leden ter inzage gelegd worden tot na afloop van de dag waarop de vergadering wordt gehouden. Bovendien wordt de voorgestelde wijziging van het huishoudelijk reglement tenminste 14 dagen voor de vergadering in het cluborgaan gepubliceerd en/of een afschrift hiervan aan alle leden toegezonden.
3. Een besluit tot wijziging van het huishoudelijk reglement behoeft tenminste 2/3 van de uitgebrachte geldige stemmen, in een vergadering waarin tenminste 2/3 van de leden aanwezig is. Indien dit quorum niet aanwezig is, wordt binnen 4 weken daarna een tweede vergadering bijeengeroepen en gehouden waarin over dat voorstel, ongeacht het aantal aanwezige leden, een besluit tot wijziging van het huishoudelijk reglement wordt genomen, mits met meerderheid van 2/3 van de uitgebrachte geldige stemmen.

Article 20 - Amendment of the rules of procedure

1. The by-laws may only be amended by a resolution of the general meeting of members, which was convened with the announcement that an amendment of the by-laws will be proposed there. The term for convening such a meeting must be at least 14 days.
2. At least 14 days before the meeting is held, a copy of the proposal, in which the proposed amendment is included verbatim, must be made available for review by the members in an appropriate place until after the day on which the meeting is held. Furthermore, the proposed amendment to the domestic regulations shall be published in the club magazine and/or a copy sent to all members at least 14 days before the meeting.
3. A resolution to amend the by-laws shall require at least 2/3 of the valid votes cast, at a meeting where at least 2/3 of the members are present. If this quorum is not present, a second meeting will be convened and held within 4 weeks thereafter, at which a decision to amend the by-laws will be taken, irrespective of the number of members present, provided this is done by a majority of 2/3 of the valid votes cast.

Artikel 21 - Slotbepalingen

1. Ieder lid en verenigingsorgaan heeft zich te houden aan de bepalingen van dit reglement.
2. Na vaststelling van het reglement wordt zo spoedig mogelijk de tekst bekend gemaakt aan de leden.
3. Dit huishoudelijk reglement en alle navolgende wijzigingen van dit reglement treden in werking 14 dagen na het verschijnen van de nieuwsbrief waarin de tekst van het reglement is opgenomen.

Article 21 - Final provisions

1. Every member and Association body must comply with the provisions of these regulations.
2. After adoption of the rules, the text shall be communicated to the members as soon as possible.
3. These Rules and Regulations and all subsequent amendments to these Rules and Regulations shall take effect 14 days after the publication of the newsletter in which the text of the Rules and Regulations is included.



Aldus vastgesteld in de algemene vergadering van de vereniging de dato

Adopted in the general meeting of the Association dated

Namens het bestuur van de vereniging.

De voorzitter:

De secretaris: